

[Text]

Senator Spivak: Very well, professor. I want to ask you one other thing, and I will be brief. With respect to the question you raised about the constitutional responsibilities of the Senate, in my view it is rather a paradoxical matter to suggest that the Senate must now, in a democracy, defend rights when it itself is not exactly a democratic institution within that democracy. I suppose it is in order because there are people who are not elected who already do that sort of thing.

However, that particular opinion has been quoted to us before and I would like to ask you what is the basis for your interpretation that there is a role for the Senate to play as guardian of the Constitution in addition to the role of the courts.

Professor Beatty: I am happy to do that. I would refer you to page 8 of your own report on Bill C-84 where you say—

Senator Spivak: That is the report you have been referring to?

Professor Beatty: Yes. That is where it is grounded in the judicial opinions. We are now five or six years into the Charter, and people who do the same thing as I do are only now starting to write about the theory of the Charter. I will put on the record the name of a Professor Brian Slattery. Professor Slattery is on sabbatical from our university and is in the process of writing a book which will include a chapter, the subject matter of which is a paper entitled: "A Theory of the Charter". That is a theory which I think finds favour with every constitutional law teacher to whom I have spoken who knows what Professor Slattery has written. This theory does not merely put the obligation on the Senate. The theory is that whoever is a lawmaker has this obligation. I say to you—and not paradoxically—that because you are not directly elected, you must feel this constitutional obligation especially acutely. In fact, let me reiterate something that I said in the fall when I was here: If you do not follow this course; if you adopt the attitude of "Let Beatty and his gang take them to the courts and run up a million-dollar legal bill", what it does is it puts the courts in a confrontational position with the legislators. Let me say to you that there are a great many good "democrats" who are very frightened of judicial review because they see nine unelected people telling the populace what they can do. One of Professor Slattery's arguments is that the way to attenuate that tension is to have lawmakers, in the first instance, take their constitutional responsibilities seriously.

Senator Spivak: The reason I ask that question is because the logical implications of that role for the Senate are tremendous. However, it is not pertinent to the question at hand, so I will not pursue it.

The Chairman: Thank you, Senator Spivak. We will press on because it seems that we might run out of time. Senator Hébert is next, followed by Senator Gigantès and Senator Lewis.

Senator Hébert: I have just one question to ask of our witness, and, of course, of Senator Flynn also. Senator Flynn again mentioned that the bill will respect the international convention; so for him that means that it is important that it does

[Traduction]

Le sénateur Spivak: Je voudrais brièvement vous demander autre chose, professeur. En ce qui concerne les responsabilités constitutionnelles du Sénat, je trouve un peu paradoxal que vous vous en remettiez à celui-ci pour défendre des droits démocratiques alors que c'est une institution qui ne l'est pas particulièrement. Je suppose que c'est acceptable parce qu'il y a déjà des personnes non élues qui font la même chose ailleurs.

Toutefois, je voudrais savoir sur quoi vous vous fondez pour dire que le Sénat doit jouer le rôle de gardien de la Constitution, en plus des tribunaux.

Le professeur Beatty: Je serais très heureux de vous répondre. J'attire votre attention sur la page 8 de votre propre rapport sur le projet de loi C-84 . . .

Le sénateur Spivak: C'est le rapport dont vous avez parlé tout à l'heure?

Le professeur Beatty: Oui. Voilà où vous trouverez l'origine de cette opinion. Cela fait cinq ou six ans maintenant que la Charte est appliquée et que commence à se développer une théorie constitutionnelle appropriée. Je songe par exemple au professeur Brian Slattery, qui est en congé sabbatique de notre université et qui rédige actuellement un livre dont un chapitre portera sur «une théorie de la Charte». Or, sa théorie recueille de plus en plus l'assentiment des constitutionnalistes à qui j'en ai parlé. Selon cette théorie, la Charte impose des responsabilités non seulement au Sénat mais à chaque législateur. J'affirme quant à moi, et ce n'est pas paradoxal, que vous devriez ressentir cette responsabilité de manière particulièrement aiguë précisément parce que vous n'êtes pas élus. Je vais d'ailleurs vous rappeler quelque chose que je disais cet automne. Si vous n'adoptez pas ma solution, si vous dites «Laissons Beatty et son équipe aller devant les tribunaux et payer un million de dollars de frais d'avocat», cela signifie que le législateur sera en situation de confrontation par rapport aux tribunaux. Laissez-moi vous dire qu'il y a beaucoup d'excellents «démocrates» qui sont très préoccupés par le processus de révision judiciaire, car ils y voient neuf personnes non élues disant à la population ce qu'elle peut faire. L'un des arguments du professeur Slattery est que la première chose à faire pour éviter cette confrontation est de demander au législateur d'assumer sérieusement ses responsabilités constitutionnelles.

Le sénateur Spivak: La raison pour laquelle j'ai posé cette question est que cette théorie implique un rôle considérable pour le Sénat. Quoi qu'il en soit, ce n'est pas de cela que nous discutons aujourd'hui et je n'insisterai pas.

La présidente: Merci, sénateur Spivak. Nous allons poursuivre rapidement car nous risquons de manquer de temps. Je donne la parole au sénateur Hébert puis au sénateur Gigantès et au sénateur Lewis.

Le sénateur Hébert: Je n'ai qu'une question à poser à notre témoin, ainsi qu'au sénateur Flynn, bien sûr. Le sénateur Flynn ayant répété que le projet de loi sera conforme à la convention internationale, je suppose que le respect de celle-ci lui